

# ADOLF SCHIMANN



Z naší obce pocházel spisovatel Adolf Schimann, který se zde narodil 14.2.1850 a zemřel 28.12.1940 v rakouském Klagenfurtu.

V období od konce 19.století do 30. let 20. století byli autoři přesvědčeni, že údajně rychle mizí starý svět šumavských obyvatel, který považovali za idylický. Za nejvíce ohrožený byl považován domácí jazyk šumavských Němců, a proto někteří autoři psali v nářečí. Adolf Schimann navštěvoval obecnou školu i reálku až do roku 1865 v Českém Krumlově, pak se dal na „ zelené řemeslo“ a poté co odešel z lesnické školy v Bílé Vodě, sloužil jako tzv.kandidát lesnictví v šumavském Stožci.

Po vojenské službě, kterou konal jako tolik Šumavanů coby jednoroční dobrovolník u slavných „ pětatřicátníků „, upsal se už natrvalo do schwarzenberských služeb. Jako lesník působil po různých panstvích: nejprve v revizní službě na Hluboké, potom postupně v Prášilech ( Studenbach ), Lipce Freiung ), Želnavě ( Salnau ), Černém lese ( Schwarzwald ), Všeteči ( Wsetetz ), od roku 1877 pak na štýrském panství Murau. Stal se tam inženýrem adjunktem a roku 1884 se jako revírník ve štýrském Paalu oženil. Rok nato byl přeložen doslova do „ srdce šumavských samot“ do Březníku ( Pürstling ) pod Luzným, odkud přešel roku 1891 do přece jen přístupněji položené Modravy ( Mader ).

Témata pro své práce čerpal většinou z horského prostředí a projevil se v nich jako dobrý vypravěč. Vedle črt z lesnického prostředí, jimiž pilně přispíval zvláště do rakouského listu Oesterreichische Forst – und Jagdzeitung, psal i verše v nářečí rodné Šumavy. Šumava byla dokonce námětem jeho divadelních her Ein Tag im Böhmerwald a Böhmerealdriesen. Život ho ovšem zavál jinam: do korutanského Klagenfurtu, kde také zemřel.

Z jeho prací byly nejznámější Jagdhumoresken und Erzählungen ( 1897 ), Harzlufz, lustige und ernste Järgergeschichten ( 1929 ) a Erzählungen ( vyšlo v Českých Budějovicích ).

### Moje přání

Častokrát jsem si malý domek přál,  
ovocným sadem stál by obklopen,  
kravku ve stáji a pár prasátek,  
neměl jsem vlastně ani jiný sen - -

A pěkný kůň by dupal v maštali,  
postroj by svítil, k tomu nový vůz,  
s dobrou ženou bychom se starali -  
to už by, panečku, byl štěstí notný kus!

Rok za rokem šel v moře věčnosti  
a z přání, co jich bylo věru dost,  
zůstala chalupa a žena po boku  
a houf dětí rodičům pro radost!

Teď by nám stačilo v nouzi a strádání  
z mých přání miň, s čím vyšel bych a rád:  
aby byl mír už po všem, co tu bylo  
a chleba, co ho slibuje ten stát!

Výše uvedená báseň vyšla v časopise Budweiser Zeitung v r. 1919, samozřejmě německy. Český text Jan Mareš, Jihočeská vědecká knihovna, uveřejněno na webu : [Kohoutí kříž](#); stejně jako následující obrazová příloha

*Pensioniert ab 1. Mai 1911*  
*+ 28.12.1939*

Ort und Zuname **Schimann Adolf**  
Geburts-Tag-Monat-Jahr *14 Februar 1850.*

Heimatsberechtigigt im:		Vorbildung		Spricht	Schreibt
		Zurückgelegte Studien	Abgelegte Prüfungen	Sprachen	
Ort	<i>Schwarzbach</i>	<i>Adolf Schimann</i>		<i>deutsch</i>	<i>deutsch</i>
Bezirk	<i>Krummau</i>	<i>Landesoberlehrer</i>		<i>deutsch</i>	<i>deutsch</i>
Land	<i>Böhmen</i>	<i>Landesoberlehrer</i>			
Seit wann	Auf Grund welcher hoher Entschliessung	Hat die Anwartschaft von höherem Dienstjahre ohne oder gegen Nachschreibenscheinigung erlangt, auf woviel u. h. Entschliessung	Hat Anspruch auf anderweitige Altersversorgung, u. zw. aus welcher Klasse, seit wann und auf Grund welcher hoher Entschliessung	Hat der Militärdienstpflicht Genüge geleistet, seit wann ist wann (unter genauer Angabe des Tages) und in welcher Eigenschaft.	
Monat	Jahr			<i>3.4.1870. 12.1889. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895. 1896. 1897. 1898. 1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907. 1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919. 1920. 1921. 1922. 1923. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931. 1932. 1933. 1934. 1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940.</i>	
<b>Verehelicht</b>					
u. zw. auf Grund		Ohne hohe Bewilligung vor Dienstesauf-		Gegen Verzicht-Revers	

Rodný list Adolfa Schimanna



Titulní list jeho díla z loveckého prostředí